

Lausanne, Maars 2025

Waalidiinta qaaliga ahaw,

Xagaaga soo socda, ilmahaagu waxa uu ka tagi doonaa dugsiga uu hadda dhigto ama ay hadda dhigato oo waxa laga yaabaa in uu aado xirfad barasho, barto dugsi sare ama sannad marxallada kala guurka. Waxaa jira dhowr tillaabo oo muhiim ah iney awoodsiyaan ilmahaaga inuu gaadhoo hadafkiisa ama hadafkeeda.

**Haddii ilmahaagu rabo inuu galo xirfad barasho:**

- Xaqiji in dokumentiyada codsiga (Dukumeentiga taariikh nololeedka(CV-ga), qoraalka shakhsi ahaaneed, warbixinna waayo-aragnimada shaqada iwm) ay yihiin kuwii ugu danbeeyay;
- Xaqiji in ay jirto shuruud ah in lagu baaso imtixaan ama imtaxaan gelitaanka shaqada laga hadlayo;
- Ka eeg xirfad barashada la heli karo barta: [www.orientation.ch](http://www.orientation.ch);
- Ka codso dhowr shirkadood oo isku diyaari wareysiga shaqo qoritaanka.

**Haddii ilmahaagu rabo inuu aado dugsiga sare ama galo sannad marxalladeedka kala guurka:**

- Faham farqiga u dhexeeya Dugsiyada Baccalaureate, Dugsiyada Sare ee bixiya Warbarashada Takhaseed (oo leh doorasho lix maado oo farsammada gacanta ah), Dugsiyada Ganacsiga iyo Sannadaha Marxallada Kala guurka -shuruudahooda iyo rajadooda ay bixiyaan;
- Xaqiji in isaga ama iyadu ay buuxiyeen shuruudaha gelitaanka.

Xafiiska cantonal d'orientation scolaire et professionalnelle (OCOSP) (Xarunta waxbarashada iyo farsamada gacanta ee Cantonal) ayaa halkan u joogta inay kugu taageerto wakhtigan muhiimka ah. Waaad awoodaa:

**Ka hel macluumaad waxtar leh gudaha websaydkeena**

➔ [www.vd.ch/orientation](http://www.vd.ch/orientation)



Gudaha “pour les élèves de l’école obligatoire” (kuwa ku jira waxbarashada khasabka ah), waxaad ka heli doontaa macluumaadka ku saabsan shaqooyinka, waxbarashada iyo barnaamijyada tababarka, shuruudaha qaabilitaanka, linkiga aad ka eegi karto xirfad barashada iyo tiro badan oo macluumaad kale oo waxtar leh si aad u taageerto ilmahaaga.

**Ballan la qabso la taliyaha xirfaddaha ee dugsiga si aad u:**

- Aqoonsato xiisaha, qiyamyada, xirfadaha iyo meelaha uu ku wanaagsan yahay ilmahaaga, oo la xidhiidhi doorashooyin waxbarasho ee suurtogalka ah;
- Hesho taageero shaqsiyeed oo ka caawiya ilmahaaga billowga guusha leh ee uu ku bilaabo xirfadiisa ama ay ku bilaawdo xirfadeeda (aqoonsashada shirkadaha, qorista codsiga, isku diyaarinta imtixaanada qaabilitaanka iwm).

Xaruntaada gobolka ee Centre d'orientation scolaire et professionnelle ayaa diyaar u ah inay ku caawiyaan haddii aad wax su'aalo ah qabtid. Si daacadnimo leh,

Emmanuelle Rossier

Agaasimaha